



24.1.2017

OPINIA

Komisji Kultury i Edukacji

dla Komisji Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie blokowania geograficznego oraz innych form dyskryminacji ze względu na przynależność państwową klientów, ich miejsce zamieszkania lub miejsce prowadzenia działalności na rynku wewnętrznym oraz w sprawie zmiany rozporządzenia (WE) nr 2006/2004 i dyrektywy 2009/22/WE (COM(2016)0289 – C8-0192/2016 – 2016/0152(COD))

Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej: **Therese Comodini Cachia**

PA_Legam

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Cel i zakres

Celem wniosku Komisji jest zwiększenie dostępu do dóbr i usług w kontekście transgranicznym przez zapobieganie w transakcjach z handlowcami bezpośredniej i pośredniej dyskryminacji ze względu na przynależność państwową klienta, jego miejsce zamieszkania lub miejsce prowadzenia działalności. We wniosku doprecyzowano przy tym dość luźno zdefiniowaną zasadę niedyskryminacji zapisaną w art. 20 ust. 2 dyrektywy usługowej (2006/123/WE).

Jeśli chodzi o konkretne postanowienia, we wniosku określono zakaz nieuzasadnionych form blokowania geograficznego, w którego przypadku handlowcy blokują dostęp do określonego interfejsu online lub przekierowują klientów do innego interfejsu bez ich uprzedniej zgody (art. 3). Zobowiązano w nim również handlowców do spójnego stosowania ogólnych warunków dostępu klientów niezależnie od ich przynależności państwowej, miejsca zamieszkania lub miejsca prowadzenia działalności – z zastrzeżeniem opisanego poniżej ograniczenia zastosowania (art. 4). Oprócz tego we wniosku zakazano dyskryminacji ze względów związanych z płatnością (art. 5). Należy podkreślić, że Komisja nie wprowadza we wniosku „obowiązku dostawy”, co znaczy, że handlowcy, których celem nie jest działalność transgraniczna, nie muszą dostarczać towarów ani usług, lecz mają obowiązek umożliwić klientom ich nabywanie na takich samych zasadach jak „klientom docelowym” (np. przez ich odbiór w miejscu, w którym handlowiec prowadzi działalność).

W odniesieniu do zakresu zastosowania należy zwrócić uwagę na dwie ważne kwestie. Po pierwsze proponowane rozporządzenie ma zastosowanie do „klientów” rozumianych jako „konsumentów” (tj. osoby fizyczne) i jako przedsiębiorstwa, jeżeli dokonują one transakcji jako użytkownicy końcowi, a nie jeżeli dokonują zakupów z zamiarem odsprzedaży. Po drugie proponowane rozporządzenie nie ma zastosowania do usług świadczonych „drogą elektroniczną innych niż te, których głównym elementem jest zapewnienie dostępu do utworów chronionych prawem autorskim lub innych przedmiotów objętych ochroną oraz korzystanie z takich utworów lub przedmiotów” (art. 4 ust. 1 lit. b)), co oznacza, że na przykład e-booki czy serwisy przesyłające muzykę strumieniowo są poza zakresem zastosowania. Niemniej jednak Komisja wprowadza klauzulę przeglądowną (art. 9), która stanowi, że pierwszy przegląd – dwa lata po wejściu w życie rozporządzenia – skoncentruje się szczególnie na tym, czy należy uchylić to odstępstwo.

Ogólne stanowisko sprawozdawczyni

Sprawozdawczyni popiera ogólny kierunek i wyważony ton wniosku Komisji oraz uważa, że stanowi on istotny krok ku dalszemu rozwojowi rynku wewnętrznego. W pełni funkcjonujący jednolity rynek ma zasadnicze znaczenie dla sektora kultury i w dłuższej perspektywie powinien pomagać w propagowaniu różnorodności kulturowej i wspólnego dziedzictwa kulturowego w całej Unii Europejskiej.

Oprócz szeregu poprawek mających na celu wyjaśnienie niektórych przepisów lub poprawę ich czytelności sprawozdawczyni proponuje zmiany, które koncentrują się na dwóch głównych kwestiach:

Klauzula przeglądowna

Sprawozdawczyni popiera zarówno decyzję Komisji, by pozostawić usługi świadczone „drogą elektroniczną inne niż te, których głównym elementem jest zapewnienie dostępu do utworów chronionych prawem autorskim lub innych przedmiotów objętych ochroną oraz korzystanie z takich utworów lub przedmiotów”, poza zakresem zastosowania obecnego rozporządzenia, jak i zamiar dokonania oceny odstępstwa w ramach pierwszego przeglądu po dwóch latach. Dobra i usługi kulturalne, np. e-booki i serwisy przesyłające muzykę strumieniowo, mają odrębne modele biznesowe i szczególne cechy charakterystyczne, które wymagają dalszego wnikliwego zbadania. Sprawozdawczyni uważa, że słuszne jest ponowne przeanalizowanie ich włączenia po dwóch latach, lecz podkreśla, że w procesie przeglądu należy zwrócić szczególną uwagę na szczególny charakter dóbr i usług kulturalnych.

Pojęcie klienta i pomoc w przypadku sporu

Jak wyjaśniono powyżej, proponowane rozporządzenie miałyby zastosowanie do konsumentów i przedsiębiorstw, jeżeli dokonują transakcji handlowych jako użytkownicy końcowi, a nie w celu odsprzedaży, objętych w tekście wspólnym pojęciem „klient” zgodnie z definicją w art. 2 lit. c). Sprawozdawczyni przyjmuje to podejście z zadowoleniem. Jednak w proponowanych przepisach dotyczących pomocy i rozstrzygania sporów (art. 8) we wniosku Komisji przewidziano, że wyznaczone organy udzielają wsparcia tylko konsumentom. Zdaniem sprawozdawczyni wsparcie to należy zapewnić wszystkim „klientom” w rozumieniu rozporządzenia. Jest to istotne w celu zapewnienia spójności oraz ze względu na to, że wiele mikroprzedsiębiorstw i małych przedsiębiorstw, w tym stowarzyszeń mających osobowość prawną, poniosłyby poważne szkody, gdyby zmuszono je do polegania w procedurach odwoławczych wyłącznie na sądach. Jest to szczególnie istotne dla wielu podmiotów działających w sektorze kultury, które często są organizacjami wolontariackimi lub bardzo małymi przedsiębiorstwami. Ponadto spory, w których wyznaczone organy mają pomagać klientom, mają bezpośredni związek z wdrażaniem przedmiotowego rozporządzenia i nie obejmują innych kwestii, które mogą wynikać z transakcji handlowych.

Poprawki złożone przez sprawozdawczynię zachowują nienakazowe podejście faworyzowane przez Komisję, pozostawiając państwu członkowskim swobodę decyzji, które organy wyznaczyć i jak powinny one świadczyć pomoc w przypadku sporu.

POPRAWKI

Komisja Kultury i Edukacji zwraca się do Komisji Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów, jako komisji przedmiotowo właściwej, o wzięcie pod uwagę następujących poprawek:

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(1) *Aby zrealizować cel, jakim jest*

(1) *Konieczne jest stworzenie obszaru*

zapewnienie prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego jako obszaru bez granic wewnętrznych, w którym zapewniony jest między innymi swobodny przepływ towarów i usług, nie wystarczy **wyłącznie** zniesienie barier krajowych między państwami członkowskimi. Tego rodzaju działania mogą zostać zniweczone przez podmioty prywatne wprowadzające przeszkody niezgodne ze swobodami rynku wewnętrznego. **Ma to miejsce** wtedy, gdy handlowcy działający w jednym państwie członkowskim blokują lub ograniczają dostęp do swoich interfejsów internetowych, takich jak strony internetowe i aplikacje, klientom z innych państw członkowskich, którzy chcą zawierać transgraniczne transakcje handlowe (tzw. blokowanie geograficzne). **Prowadzą do tego** również inne działania niektórych handlowców polegające na stosowaniu zróżnicowanych ogólnych warunków dostępu do towarów i usług wobec takich klientów z innych państw członkowskich, zarówno online, jak i offline. Czasami takie zróżnicowane traktowanie może być obiektywnie uzasadnione, jednak w innych przypadkach handlowcy odmawiają konsumentom, którzy chcą zawierać transgraniczne transakcje handlowe, dostępu do towarów lub usług, bądź stosują różne warunki w tym zakresie, ze względu na czysto handlowych.

bez granic wewnętrznych, w którym zapewniony jest między innymi swobodny przepływ towarów i usług, **jak również osiągnięcie celów wytyczonych w nowej strategii jednolitego rynku cyfrowego. Należy usunąć utrzymujące się nieuzasadnione bariery w celu zapewnienia w pełni funkcjonującego jednolitego rynku towarów i usług, szczególnie w sektorze kultury, co ma zasadnicze znaczenie dla propagowania różnorodności kulturowej, upowszechniania kultury i utrwalenia wspólnego dziedzictwa kulturowego w całej Unii.** Nie wystarczy **samo** zniesienie barier krajowych między państwami członkowskimi, **ponieważ** tego rodzaju działania mogą zostać zniweczone przez podmioty prywatne wprowadzające przeszkody niezgodne ze swobodami rynku wewnętrznego. **Takie bariery powstają** wtedy, gdy handlowcy działający w jednym państwie członkowskim blokują lub ograniczają dostęp do swoich interfejsów internetowych, takich jak strony internetowe i aplikacje, klientom z innych państw członkowskich, którzy chcą zawierać transgraniczne transakcje handlowe (tzw. blokowanie geograficzne). **Ich źródłem są** również inne działania niektórych handlowców polegające na stosowaniu zróżnicowanych ogólnych warunków dostępu do towarów i usług wobec takich klientów z innych państw członkowskich, zarówno online, jak i offline. Czasami takie zróżnicowane traktowanie może być obiektywnie uzasadnione, **jak przewidziano w dyrektywie 2006/123/WE**, jednak w innych przypadkach handlowcy odmawiają konsumentom, którzy chcą zawierać transgraniczne transakcje handlowe, dostępu do towarów lub usług, bądź stosują różne warunki w tym zakresie, ze względu na czysto handlowych.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję

(2) W ten sposób niektórzy handlowcy wprowadzają sztuczną segmentację rynku wewnętrznego wzdłuż granic wewnętrznych i utrudniają swobodny przepływ towarów i usług, ograniczając tym samym prawa klientów i uniemożliwiając im korzystanie z bogatszej oferty i z optymalnych warunków. Takie dyskryminacyjne praktyki są istotnym czynnikiem przyczyniającym się do stosunkowo niskiego poziomu transgranicznych transakcji handlowych w Unii, w tym w sektorze handlu elektronicznego, co uniemożliwia pełne wykorzystanie potencjału wzrostu rynku wewnętrznego. ***Precyzyjne określenie, w jakich sytuacjach*** nie ma uzasadnienia dla tego rodzaju zróżnicowanego traktowania, powinno zapewnić wszystkim uczestnikom transakcji transgranicznych jasność i pewność prawa oraz zagwarantować skuteczne stosowanie i egzekwowanie przepisów dotyczących niedyskryminacji na całym rynku wewnętrznym.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję

(3) Zgodnie z art. 20 dyrektywy 2006/123/WE Parlamentu Europejskiego i Rady¹⁷ państwa członkowskie zapewniają, by usługodawcy prowadzący działalność w Unii nie traktowali usługobiorców w zróżnicowany sposób ze względu na ich

Poprawka

(2) W ten sposób niektórzy handlowcy wprowadzają sztuczną segmentację rynku wewnętrznego wzdłuż granic wewnętrznych i utrudniają swobodny przepływ towarów i usług, ograniczając tym samym prawa klientów i uniemożliwiając im korzystanie z bogatszej oferty i z optymalnych warunków. Takie dyskryminacyjne praktyki są istotnym czynnikiem przyczyniającym się do stosunkowo niskiego poziomu transgranicznych transakcji handlowych w Unii, w tym w sektorze handlu elektronicznego, co uniemożliwia pełne wykorzystanie potencjału wzrostu rynku wewnętrznego. ***W niniejszym rozporządzeniu określono sytuacje, w których*** nie ma uzasadnienia dla tego rodzaju zróżnicowanego traktowania, ***co*** powinno zapewnić wszystkim uczestnikom transakcji transgranicznych jasność i pewność prawa oraz zagwarantować skuteczne stosowanie i egzekwowanie przepisów dotyczących niedyskryminacji na całym rynku wewnętrznym.

przynależność państwową lub miejsce zamieszkania. Przepis ten nie zwalczał jednak dyskryminacji w pełni skutecznie i nie ograniczył w wystarczający sposób braku pewności prawa, zwłaszcza ze względu na to, że dopuszcza możliwość uzasadnienia zróżnicowanego traktowania, i z powodu trudności ze stosowaniem tego przepisu w praktyce. Ponadto blokowanie geograficzne i inne formy dyskryminacji ze względu na przynależność państwową, miejsce zamieszkania lub miejsce prowadzenia działalności mogą również wynikać z działań handlowców mających miejsce prowadzenia działalności w państwach trzecich, które nie są objęte tą dyrektywą.

¹⁷ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/123/WE z dnia 12 grudnia 2006 r. dotycząca usług na rynku wewnętrznym (Dz.U. L 376 z 27.12.2006, s. 36).

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję

(5) *Niniejsze rozporządzenie ma na celu* zapobieganie dyskryminacji ze względu na przynależność państwową, miejsce zamieszkania klientów lub ich miejsce prowadzenia działalności, w tym blokowaniu geograficznemu, w transgranicznych transakcjach handlowych między handlowcami a klientami w odniesieniu do sprzedaży towarów i świadczenia usług w Unii. Rozporządzenie ma rozwiązać problem zarówno bezpośrednio, jak i pośrednio dyskryminacji, obejmuje zatem również nieuzasadnione różnice w traktowaniu na podstawie innych kryteriów, które prowadzą do takiego samego rezultatu jak stosowanie kryteriów bezpośrednio

przynależność państwową lub miejsce zamieszkania. Przepis ten nie zwalczał jednak dyskryminacji w pełni skutecznie i nie ograniczył w wystarczający sposób braku pewności prawa, zwłaszcza ze względu na to, że dopuszcza możliwość uzasadnienia zróżnicowanego traktowania, i z powodu trudności ze stosowaniem tego przepisu w praktyce. Ponadto ***nieuzasadnione*** blokowanie geograficzne i inne formy dyskryminacji ze względu na przynależność państwową, miejsce zamieszkania lub miejsce prowadzenia działalności mogą również wynikać z działań handlowców mających miejsce prowadzenia działalności w państwach trzecich, które nie są objęte tą dyrektywą.

¹⁷ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/123/WE z dnia 12 grudnia 2006 r. dotycząca usług na rynku wewnętrznym (Dz.U. L 376 z 27.12.2006, s. 36).

Poprawka

(5) *Celem niniejszego rozporządzenia jest* zapobieganie dyskryminacji ze względu na przynależność państwową, miejsce zamieszkania klientów lub ich miejsce prowadzenia działalności, w tym blokowaniu geograficznemu, w transgranicznych transakcjach handlowych między handlowcami a klientami w odniesieniu do sprzedaży towarów i świadczenia usług w Unii. Rozporządzenie ma rozwiązać problem zarówno bezpośrednio, jak i pośrednio dyskryminacji, obejmuje zatem również nieuzasadnione różnice w traktowaniu na podstawie innych kryteriów, które prowadzą do takiego samego rezultatu jak stosowanie kryteriów bezpośrednio

opartych na przynależności państwowej klientów, ich miejscu zamieszkania lub miejscu prowadzenia działalności. Takie kryteria mogą opierać się w szczególności na informacjach wskazujących na fizyczną lokalizację klientów, takich jak adres IP używany przy dostępie do interfejsu internetowego, adres podany do celów dostawy towarów, wybór języka lub państwo członkowskie, w którym wydano instrument płatniczy klienta.

opartych na przynależności państwowej klientów, ich miejscu zamieszkania lub miejscu prowadzenia działalności. Takie kryteria mogą opierać się w szczególności na informacjach wskazujących na fizyczną lokalizację klientów, takich jak adres IP używany przy dostępie do interfejsu internetowego, adres podany do celów dostawy towarów, wybór języka lub państwo członkowskie, w którym wydano instrument płatniczy klienta.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję

(6) Z uwagi na to, że niektóre bariery regulacyjne i administracyjne dla handlowców zostały zniesione w całej Unii w niektórych sektorach usług w wyniku wdrożenia dyrektywy 2006/123/WE, należy zapewnić spójność między niniejszym rozporządzeniem a dyrektywą 2006/123/WE, jeśli chodzi o zakres stosowania. W związku z tym przepisy niniejszego rozporządzenia powinny stosować się m.in. do innych niż usługi audiowizualne usług świadczonych drogą elektroniczną, których głównym elementem jest zapewnienie dostępu do utworów chronionych prawem autorskim lub innych przedmiotów objętych ochroną **oraz zapewnienie korzystania z takich utworów lub przedmiotów, jednak z zastrzeżeniem szczególnego wyłączenia określonego w art. 4 oraz pod warunkiem oceny tego wyłączenia** przewidzianej w art. 9. Usługi audiowizualne, w tym usługi, których głównym elementem jest zapewnianie dostępu do transmisji wydarzeń sportowych i które są świadczone na podstawie wyłącznych licencji terytorialnych, są wyłączone z zakresu niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

(6) Z uwagi na to, że niektóre bariery regulacyjne i administracyjne dla handlowców zostały zniesione w całej Unii w niektórych sektorach usług w wyniku wdrożenia dyrektywy 2006/123/WE, należy zapewnić spójność między niniejszym rozporządzeniem a dyrektywą 2006/123/WE, jeśli chodzi o zakres stosowania. W związku z tym przepisy niniejszego rozporządzenia powinny stosować się m.in. do innych niż usługi audiowizualne usług świadczonych drogą elektroniczną, których głównym elementem jest zapewnienie dostępu do utworów chronionych prawem autorskim lub innych przedmiotów objętych ochroną. **Z uwagi na szczególny charakter takich usług podlegają one obecnie szczególnemu wyłączeniu określonemu w art. 4, które następnie zostanie poddane ocenie** przewidzianej w art. 9 **w związku ze specyficznym charakterem dóbr i usług kulturalnych**. Usługi audiowizualne, w tym usługi, których głównym elementem jest zapewnianie dostępu do transmisji wydarzeń sportowych i które są świadczone na podstawie wyłącznych licencji terytorialnych, są wyłączone z

Należy również wyłączyć dostęp do detalicznych usług finansowych, w tym do usług płatniczych, niezależnie od przepisów niniejszego rozporządzenia dotyczących niedyskryminacji w zakresie płatności.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

zakresu niniejszego rozporządzenia. Należy również wyłączyć dostęp do detalicznych usług finansowych, w tym do usług płatniczych, niezależnie od przepisów niniejszego rozporządzenia dotyczących niedyskryminacji w zakresie płatności.

Poprawka

(6a) W sprawozdaniu w sprawie oceny niniejszego rozporządzenia Komisja powinna uwzględnić to, że zasada terytorialności pozostaje kluczowym elementem systemu praw autorskich w Unii i że w związku z tym należy zachować równowagę między podejściem do rozwiązania kwestii blokowania geograficznego i wspierania internetowych usług transgranicznych z jednej strony a potrzebą ochrony różnorodności kulturowej i modelu ekonomicznego branż sektora kultury z drugiej strony.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję

(7) Dyskryminacja może wystąpić również w przypadku usług w dziedzinie transportu, w szczególności w odniesieniu do sprzedaży biletów na przewóz osób. ***W tym zakresie rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008¹⁸, rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1177/2010¹⁹ oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr***

Poprawka

(7) Dyskryminacja może wystąpić również w przypadku usług w dziedzinie transportu, w szczególności w odniesieniu do sprzedaży biletów na przewóz osób. W związku z tym ***przepisy rozporządzenia powinny mieć zastosowanie również do tych usług.***

181/2011²⁰ przewidują już ogólne zakazy dyskryminacji obejmujące wszystkie praktyki dyskryminacyjne, do których odnosi się niniejsze rozporządzenie. Ponadto planuje się w najbliższej przyszłości zmienić w tym zakresie rozporządzenia (WE) nr 1371/2007²¹ Parlamentu Europejskiego i Rady. W związku z tym, aby zapewnić spójność z zakresem stosowania dyrektywy 2006/123/WE, usługi w dziedzinie transportu powinny pozostawać poza zakresem stosowania niniejszego rozporządzenia.

¹⁸ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 z dnia 24 września 2008 r. w sprawie wspólnych zasad wykonywania usług lotniczych na terenie Wspólnoty (Dz.U. L 293 z 31.10.2008, s. 3).

¹⁹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1177/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. o prawach pasażerów podróżujących drogą morską i drogą wodną śródlądową oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2006/2004 (Dz.U. L 334 z 17.12.2010, s. 1).

²⁰ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 181/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. dotyczące praw pasażerów w transporcie autobusowym i autokarowym oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2006/2004 (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 1).

²¹ Rozporządzenie (WE) nr 1371/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczące praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym (Dz.U. L 315 z 3.12.2007, s. 14).

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję

(8) Niniejsze rozporządzenie powinno pozostawać bez uszczerbku dla przepisów mających zastosowanie w dziedzinie opodatkowania, mając na uwadze, że **Traktat** o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) **określa** konkretną podstawę działań na szczeblu Unii w kwestiach podatkowych.

Poprawka

(8) Niniejsze rozporządzenie powinno pozostawać bez uszczerbku dla przepisów mających zastosowanie w dziedzinie opodatkowania, mając na uwadze, że **w Traktacie** o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) **określono** konkretną podstawę działań na szczeblu Unii w kwestiach podatkowych.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję

(11) Praktyki dyskryminacyjne, których dotyczy niniejsze rozporządzenie, zwykle przybierają postać ogólnych warunków i innych informacji ustalanych i stosowanych przez handlowca lub na jego rzecz jako warunku koniecznego do uzyskania dostępu do danych towarów lub usług, które to ogólne warunki lub inne informacje są udostępniane ogółowi społeczeństwa. Takie ogólne warunki dostępu obejmują między innymi ceny, warunki płatności i dostawy. Mogą one zostać udostępnione ogółowi społeczeństwa przez lub na rzecz handlowca za pośrednictwem różnych środków, takich jak informacje publikowane w reklamach, na stronach internetowych, w dokumentach przekazywanych przed zawarciem umowy lub w dokumentach umownych. Warunki te mają zastosowanie w przypadku braku indywidualnie wynegocjowanych umów przewidujących inne warunki, zawieranych bezpośrednio między handlowcem a klientem. Nie należy do celów niniejszego

Poprawka

(11) Praktyki dyskryminacyjne, których dotyczy niniejsze rozporządzenie, zwykle przybierają postać ogólnych warunków i innych informacji ustalanych i stosowanych przez handlowca lub na jego rzecz jako warunku koniecznego do uzyskania dostępu do danych towarów lub usług, które to ogólne warunki lub inne informacje są udostępniane ogółowi społeczeństwa. Takie ogólne warunki dostępu obejmują między innymi ceny, warunki płatności i dostawy. Mogą one zostać udostępnione ogółowi społeczeństwa przez lub na rzecz handlowca za pośrednictwem różnych środków, takich jak informacje publikowane w reklamach, na stronach internetowych, w dokumentach przekazywanych przed zawarciem umowy lub w dokumentach umownych. Warunki te mają zastosowanie w przypadku braku indywidualnie wynegocjowanych umów przewidujących inne warunki, zawieranych bezpośrednio między handlowcem a klientem. Nie należy do celów niniejszego

rozporządzenia traktować warunków negocjowanych indywidualnie między handlowcem a klientami jako ogólnych warunków dostępu.

rozporządzenia traktować warunków negocjowanych indywidualnie między handlowcem a klientem jako ogólnych warunków dostępu. ***Nie należy uznawać warunków za negocjowane indywidualnie, jeżeli zostały one określone przez jedną stronę, a druga strona nie mogła wywrzeć wpływu na ich treść. W przypadku umowy między handlowcem i klientem handlowiec powinien ponosić odpowiedzialność za udowodnienie, że umowa została wynegocjowana indywidualnie.***

Uzasadnienie

Wyjaśnienie znaczenia „umowy negocjowanej indywidualnie” w celu dopilnowania, by nie zawierała warunków ustanawiających konieczność jej zaakceptowania bądź odrzucenia w całości („wszystko albo nic”) przy korzystaniu ze strony internetowej umożliwiającej blokowanie geograficzne „tylnymi drzwiami”. Ponadto wyjaśnienie, że handlowiec musi wykazać, iż umowa została „wynegocjowana indywidualnie”.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję

(12) Należy chronić zarówno konsumentów, jak i przedsiębiorstwa przed dyskryminacją ze względów związanych z przynależnością państwową, miejscem zamieszkania lub prowadzenia działalności, gdy działają oni jako klienci do celów niniejszego rozporządzenia. Taka ochrona nie powinna jednak obejmować klientów kupujących towar lub usługę w celu odsprzedaży, ponieważ wpłynęłoby to na systemy dystrybucji wykorzystywane na szeroką skalę między przedsiębiorstwami w relacjach biznesowych, np. dystrybucji selektywnej i wyłącznej, które to systemy zasadniczo umożliwiają producentom wybór sprzedawców detalicznych, z zastrzeżeniem zgodności z prawem konkurencji.

Poprawka

(12) Należy chronić zarówno konsumentów, jak i przedsiębiorstwa przed ***pośrednią lub bezpośrednią*** dyskryminacją ze względów związanych z przynależnością państwową, miejscem zamieszkania lub prowadzenia działalności, gdy działają oni jako klienci do celów niniejszego rozporządzenia. Taka ochrona nie powinna jednak obejmować klientów kupujących towar lub usługę w celu odsprzedaży, ponieważ wpłynęłoby to na systemy dystrybucji wykorzystywane na szeroką skalę między przedsiębiorstwami w relacjach biznesowych, np. dystrybucji selektywnej i wyłącznej, które to systemy zasadniczo umożliwiają producentom wybór sprzedawców detalicznych, z zastrzeżeniem zgodności z prawem konkurencji.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję

(14) Aby zwiększyć możliwości dostępu klientów do informacji związanych ze sprzedażą towarów i świadczeniem usług na rynku wewnętrznym oraz poprawić przejrzystość, w tym w odniesieniu do cen, handlowcy nie powinni, stosując środki techniczne lub innego rodzaju, uniemożliwiać klientom uzyskania pełnego i równego dostępu do interfejsów internetowych ze względu na przynależność państwową, miejsce zamieszkania lub miejsce prowadzenia działalności. Tego rodzaju środki techniczne mogą obejmować w szczególności technologie wykorzystywane do określenia fizycznej lokalizacji klienta, w tym do jej monitorowania za pomocą adresu IP, współrzędnych uzyskanych za pośrednictwem globalnego systemu nawigacji satelitarnej lub danych związanych z transakcją płatniczą. Nie należy jednak rozumieć *tego* zakazu dyskryminacji w odniesieniu do dostępu do interfejsów internetowych jako obowiązku handlowca do zawierania transakcji handlowych z klientami.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję

(15) Niektórzy handlowcy posiadają różne wersje interfejsów internetowych przeznaczone dla klientów z różnych państw członkowskich. Powinno to być

Poprawka

(14) Aby zwiększyć możliwości dostępu klientów do informacji związanych ze sprzedażą towarów i świadczeniem usług na rynku wewnętrznym oraz poprawić przejrzystość, w tym w odniesieniu do cen, handlowcy nie powinni, stosując środki techniczne lub innego rodzaju, uniemożliwiać klientom uzyskania pełnego i równego dostępu do interfejsów internetowych ze względu na przynależność państwową, miejsce zamieszkania lub miejsce prowadzenia działalności. Tego rodzaju środki techniczne mogą obejmować w szczególności technologie wykorzystywane do określenia fizycznej lokalizacji klienta, w tym do jej monitorowania za pomocą adresu IP, współrzędnych uzyskanych za pośrednictwem globalnego systemu nawigacji satelitarnej lub danych związanych z transakcją płatniczą. Nie należy jednak rozumieć zakazu dyskryminacji w odniesieniu do dostępu do interfejsów internetowych jako obowiązku handlowca do zawierania transakcji handlowych z klientami.

Poprawka

(15) Niektórzy handlowcy posiadają różne wersje interfejsów internetowych przeznaczone dla klientów z różnych państw członkowskich. Powinno to być

nadal możliwe, należy jednak zakazać przekierowywania klienta z jednej do innej wersji interfejsu internetowego bez jego wyraźnej zgody. Wszystkie wersje interfejsu internetowego powinny być w każdej chwili łatwo dostępne **dla** klienta.

nadal możliwe, należy jednak zakazać przekierowywania klienta z jednej do innej wersji interfejsu internetowego bez jego wyraźnej zgody. Wszystkie wersje interfejsu internetowego powinny być w każdej chwili łatwo dostępne **do wykorzystania przez** klienta.

Uzasadnienie

Celem poprawki jest określenie, że interfejs nie tylko powinien pozostać dostępny dla klienta, lecz musi też istnieć możliwość jego wykorzystania do dokonywania transakcji.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję

(18) Pierwsza ze wspomnianych sytuacji ma miejsce wtedy, gdy handlowiec sprzedaje towary, które nie są dostarczane transgranicznie przez handlowca ani na jego rzecz do państwa członkowskiego, w którym mieszka klient. W takiej sytuacji klient powinien mieć możliwość zakupu towarów na dokładnie takich samych warunkach, łącznie z ceną i warunkami dostawy towarów, jak **podobni** klienci zamieszkali w państwie członkowskim handlowca. To może oznaczać, że zagraniczny klient będzie musiał odebrać towar w tym państwie członkowskim lub w innym państwie członkowskim, do którego przedsiębiorca dostarcza towar. W takiej sytuacji nie ma konieczności dokonywania rejestracji do celów podatku od wartości dodanej (VAT) w państwie członkowskim klienta ani organizowania transgranicznej dostawy towarów.

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 19

Poprawka

(18) Pierwsza ze wspomnianych sytuacji ma miejsce wtedy, gdy handlowiec sprzedaje towary, które nie są dostarczane transgranicznie przez handlowca ani na jego rzecz do państwa członkowskiego, w którym mieszka klient. W takiej sytuacji klient powinien mieć możliwość zakupu towarów na dokładnie takich samych warunkach, łącznie z ceną i warunkami dostawy towarów, jak klienci zamieszkali w państwie członkowskim handlowca. To może oznaczać, że zagraniczny klient będzie musiał odebrać towar w tym państwie członkowskim lub w innym państwie członkowskim, do którego przedsiębiorca dostarcza towar. W takiej sytuacji nie ma konieczności dokonywania rejestracji do celów podatku od wartości dodanej (VAT) w państwie członkowskim klienta ani organizowania transgranicznej dostawy towarów.

(19) Druga z tych sytuacji ma miejsce wtedy, gdy handlowiec świadczy drogą elektroniczną usługi inne niż te, których głównym elementem jest zapewnienie dostępu do utworów chronionych prawem autorskim lub innych przedmiotów objętych ochroną oraz korzystanie z takich utworów lub przedmiotów, takie jak usługi w chmurze, hurtownie danych, hosting stron internetowych i dostarczanie zapór sieciowych. W tym przypadku nie jest potrzebna fizyczna dostawa, gdyż usługi są świadczone drogą elektroniczną. Handlowiec może składać deklarację VAT i płacić podatek w uproszczony sposób zgodnie z przepisami *dotyczącymi* małego punktu kompleksowej obsługi VAT (MOSS) określonymi w rozporządzeniu wykonawczym Rady (UE) nr 282/2011²⁶.

²⁶ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 282/2011 z dnia 15 marca 2011 r. ustanawiające środki wykonawcze do dyrektywy 2006/112/WE w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej (Dz.U. L 77 z 23.3.2011, s. 1).

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 20

(20) Wreszcie, *w sytuacji, w której* handlowiec świadczy usługi odbierane przez klienta w lokalu handlowca lub w wybranym przez niego miejscu, *innym niż państwo członkowskie*, którego klient jest obywatelem lub w którym konsument posiada miejsce zamieszkania lub prowadzenia działalności, stosowanie zróżnicowanych ogólnych warunków

(19) Druga z tych sytuacji ma miejsce wtedy, gdy handlowiec świadczy drogą elektroniczną usługi inne niż te, których głównym elementem jest zapewnienie dostępu do utworów chronionych prawem autorskim lub innych przedmiotów objętych ochroną oraz korzystanie z takich utworów lub przedmiotów, takie jak usługi w chmurze, hurtownie danych, hosting stron internetowych i dostarczanie zapór sieciowych. W tym przypadku nie jest potrzebna fizyczna dostawa, gdyż usługi są świadczone drogą elektroniczną. Handlowiec może składać deklarację VAT i płacić podatek w uproszczony sposób zgodnie z przepisami *odnoszącymi się do* małego punktu kompleksowej obsługi VAT (MOSS) określonymi w rozporządzeniu wykonawczym Rady (UE) nr 282/2011²⁶.

²⁶ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 282/2011 z dnia 15 marca 2011 r. ustanawiające środki wykonawcze do dyrektywy 2006/112/WE w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej (Dz.U. L 77 z 23.3.2011, s. 1).

(20) Wreszcie, *jeżeli* handlowiec świadczy usługi odbierane przez klienta w lokalu handlowca lub w wybranym przez niego miejscu, *a nie w państwie członkowskim*, którego klient jest obywatelem lub w którym konsument posiada miejsce zamieszkania lub prowadzenia działalności, stosowanie zróżnicowanych ogólnych warunków

dostępu ze względów związanych z takimi kryteriami również nie powinno być uzasadnione. Sytuacje te *dotyczą* np. świadczenia usług hotelowych, wydarzeń sportowych, najmu samochodów, biletów wstępu na festiwale muzyczne lub do parków rozrywki. W takich sytuacjach handlowiec nie musi rejestrować się do celów VAT w innym państwie członkowskim ani organizować transgranicznej dostawy towarów.

dostępu ze względów związanych z takimi kryteriami również nie powinno być uzasadnione. Sytuacje te *mogą dotyczyć* np. świadczenia usług hotelowych, wydarzeń sportowych, najmu samochodów, biletów wstępu na festiwale muzyczne lub do parków rozrywki. W takich sytuacjach handlowiec nie musi rejestrować się do celów VAT w innym państwie członkowskim ani organizować transgranicznej dostawy towarów.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję

(21) We wszystkich tych sytuacjach zgodność z niniejszym rozporządzeniem nie pociąga za sobą dodatkowych kosztów dla handlowca związanych z jurysdykcją lub z różnicami w prawie właściwym na podstawie przepisów dotyczących prawa właściwego dla zobowiązań umownych oraz dotyczących jurysdykcji określonych w rozporządzeniach (WE) nr 593/2008 i (UE) nr 1215/2012, jeżeli handlowiec nie prowadzi działalności w państwie członkowskim konsumenta ani nie kieruje tam swojej działalności **lub gdy klient nie jest konsumentem**. Jeżeli natomiast handlowiec prowadzi działalność w państwie członkowskim **konsumenta** lub ją tam kieruje, to wyraził zamiar ustanowienia relacji handlowych z **konsumentami** z tego państwa członkowskiego, a zatem jest zdolny do poniesienia takich kosztów.

Poprawka

(21) We wszystkich tych sytuacjach zgodność z niniejszym rozporządzeniem nie pociąga za sobą dodatkowych kosztów dla handlowca związanych z jurysdykcją lub z różnicami w prawie właściwym na podstawie przepisów dotyczących prawa właściwego dla zobowiązań umownych oraz dotyczących jurysdykcji określonych w rozporządzeniach (WE) nr 593/2008 i (UE) nr 1215/2012, jeżeli handlowiec nie prowadzi działalności w państwie członkowskim konsumenta ani nie kieruje tam swojej działalności. **Dotyczy to również sytuacji, kiedy klient nie jest konsumentem, lecz przedsiębiorstwem dokonującym zakupu jako użytkownik końcowy i tym samym przeprowadzającym transakcję w sposób nie do odróżnienia od konsumenta**. Jeżeli natomiast handlowiec prowadzi działalność w państwie członkowskim **klienta** lub ją tam kieruje, to wyraził zamiar ustanowienia relacji handlowych z **klientami** z tego państwa członkowskiego, a zatem jest zdolny do poniesienia takich kosztów.

Uzasadnienie

Celem poprawki jest wyjaśnienie, że przedsiębiorstwa dokonujące zakupów jako użytkownicy

końcowi zachowują się jak konsumenci i w rozporządzeniu odnosi się do nich pojęcie „klient” oraz że nie powstają żadne dodatkowe koszty niezależnie od tego, czy „klient” jest konsumentem czy przedsiębiorstwem.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 21 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(21a) Rozporządzenie powinno uwzględniać zasadę proporcjonalności, zwłaszcza w odniesieniu do mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw, a także prawo operatorów działających na rynku do udziału w wyborze rynku przez kierowanie swojej działalności do różnych państw członkowskich lub niektórych grup konsumentów. Rozporządzenie powinno zatem zapewniać równowagę między zasadą wolności handlu i wolności wyboru strategii biznesowych z jednej strony a potrzebą eliminowania nieuzasadnionych praktyk blokowania geograficznego stosowanych wobec klientów i przedsiębiorstw w różnych państwach członkowskich z drugiej strony.

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(24) Zgodnie z prawem Unii handlowcy mają co do zasady swobodę decydowania, o tym, jakie środki płatności, w tym marki płatnicze, chcą akceptować. Po dokonaniu tego wyboru w świetle obowiązujących ram prawnych dotyczących usług płatniczych nie ma żadnych powodów, dla których handlowcy mieliby dyskryminować klientów w Unii,

(24) Zgodnie z prawem Unii handlowcy mają co do zasady swobodę decydowania, o tym, jakie środki płatności, w tym marki płatnicze, chcą akceptować. Po dokonaniu tego wyboru w świetle obowiązujących ram prawnych dotyczących usług płatniczych nie ma żadnych powodów, dla których handlowcy mieliby dyskryminować klientów w Unii,

odmawiając zawarcia pewnych transakcji handlowych lub w inny sposób różnicować **niektóre** warunki płatności dotyczące tych transakcji ze względów związanych z przynależnością państwową klienta, jego miejscem zamieszkania lub miejscem prowadzenia działalności. W tym konkretnym kontekście należy **również** wyraźnie zakazać takiego nieuzasadnionego nierównego traktowania ze względów związanych z lokalizacją rachunku płatniczego, miejscem prowadzenia działalności dostawcy usług płatniczych lub miejscem wydania instrumentu płatniczego w Unii. Ponadto należy przypomnieć, że już rozporządzenie (UE) nr 260/2012 zakazuje wszystkim odbiorcom, w tym handlowcom, uzależniania przyjęcia płatności w euro od lokalizacji rachunku bankowego w danym państwie członkowskim.

odmawiając zawarcia pewnych transakcji handlowych lub w inny sposób różnicować warunki płatności dotyczące tych transakcji ze względów związanych z przynależnością państwową klienta, jego miejscem zamieszkania lub miejscem prowadzenia działalności. W tym konkretnym kontekście należy **też** wyraźnie zakazać takiego nieuzasadnionego nierównego traktowania ze względów związanych z lokalizacją rachunku płatniczego, miejscem prowadzenia działalności dostawcy usług płatniczych lub miejscem wydania instrumentu płatniczego w Unii. Ponadto należy przypomnieć, że już rozporządzenie (UE) nr 260/2012 zakazuje wszystkim odbiorcom, w tym handlowcom, uzależniania przyjęcia płatności w euro od lokalizacji rachunku bankowego w danym państwie członkowskim.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję

(25) W dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2015/2366/UE²⁸ wprowadzono ściśle wymagania bezpieczeństwa dotyczące inicjowania i przetwarzania płatności elektronicznych, co zmniejszyło ryzyko oszustwa w stosunku do wszystkich nowych i bardziej tradycyjnych środków płatności, w szczególności płatności elektronicznych. Dostawcy usług płatniczych są zobowiązani do stosowania tzw. silnego uwierzytelnienia klienta, procesu uwierzytelnienia potwierdzającego tożsamość użytkownika usługi płatniczej lub transakcji płatniczej. W odniesieniu do zdalnych transakcji, takich jak płatności elektroniczne, wymogi bezpieczeństwa są jeszcze surowsze, zobowiązując do ustanowienia dynamicznego powiązania z

Poprawka

(25) W dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2015/2366/UE²⁸ wprowadzono ściśle wymagania bezpieczeństwa dotyczące inicjowania i przetwarzania płatności elektronicznych, co zmniejszyło ryzyko oszustwa w stosunku do wszystkich nowych i bardziej tradycyjnych środków płatności, w szczególności płatności elektronicznych. Dostawcy usług płatniczych są zobowiązani do stosowania tzw. silnego uwierzytelnienia klienta, procesu uwierzytelnienia potwierdzającego tożsamość użytkownika usługi płatniczej lub transakcji płatniczej. W odniesieniu do zdalnych transakcji, takich jak płatności elektroniczne, wymogi bezpieczeństwa są jeszcze surowsze, zobowiązując do ustanowienia dynamicznego powiązania z

kwotą transakcji i z rachunkiem odbiorcy, tak aby dodatkowo chronić użytkownika poprzez zminimalizowanie ryzyka w przypadku błędów lub prób oszustwa. Przepisy te **zrównują do jednego poziomu** ryzyko oszustw płatniczych **w przypadku zakupów krajowych i transgranicznych**, w związku z czym nie **można** powoływać się na takie ryzyko jako na argument uzasadniający odmowę zawarcia transakcji handlowej wewnątrz Unii lub stosowanie dyskryminacji w tym zakresie.

²⁸ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2366 z dnia 25 listopada 2015 r. w sprawie usług płatniczych w ramach rynku wewnętrznego, zmieniająca dyrektywy 2002/65/WE, 2009/110/WE, 2013/36/UE i rozporządzenie (UE) nr 1093/2010 oraz uchylająca dyrektywę 2007/64/WE (Dz.U. L 337 z 23.12.2015, s. 35).

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 25 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

kwotą transakcji i z rachunkiem odbiorcy, tak aby dodatkowo chronić użytkownika poprzez zminimalizowanie ryzyka w przypadku błędów lub prób oszustwa. Przepisy te **nie oznaczają, że zakupy transgraniczne pociągają za sobą wyższe** ryzyko oszustw płatniczych **niż zakupy krajowe**, w związku z czym nie **należy** powoływać się na takie ryzyko jako na argument uzasadniający odmowę zawarcia transakcji handlowej wewnątrz Unii lub stosowanie dyskryminacji w tym zakresie.

²⁸ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2366 z dnia 25 listopada 2015 r. w sprawie usług płatniczych w ramach rynku wewnętrznego, zmieniająca dyrektywy 2002/65/WE, 2009/110/WE, 2013/36/UE i rozporządzenie (UE) nr 1093/2010 oraz uchylająca dyrektywę 2007/64/WE (Dz.U. L 337 z 23.12.2015, s. 35).

Poprawka

(25a) Dane i metadane generowane w wyniku handlu elektronicznego i transakcji online powinny być zgodne z ramami ustawodawczymi dotyczącymi przesyłu i lokalizacji danych, zatrzymywania danych, ochrony danych i analizy danych, przy zapewnieniu pełnej zgodności z prawem Unii. Obok konieczności spełnienia tego minimalnego wymogu przedsiębiorstwa działające w obszarze handlu elektronicznego powinny być zachęcane do opracowywania innowacyjnych modeli biznesowych, które wykorzystują jak najmniej danych, gromadzą minimum danych niezbędnych do osiągnięcia uzasadnionego celu i

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję

(26) Niniejsze rozporządzenie nie powinno mieć wpływu na stosowanie przepisów prawa konkurencji, w szczególności art. 101 i 102 TFUE. Umowy zakazujące handlowcom prowadzenia pasywnej sprzedaży w rozumieniu rozporządzenia Komisji (UE) nr 330/2010²⁹ w stosunku do określonych klientów czy klientów na określonych terytoriach co do zasady uznaje się za **ograniczenie konkurencji** i zwykle nie można ich wyłączyć z zakazu ustanowionego w art. 101 ust. 1 TFUE. Nawet jeżeli takie umowy nie **są objęte zakresem** art. 101 TFUE, w kontekście stosowania niniejszego rozporządzenia zakłócają one sprawne funkcjonowanie rynku wewnętrznego i mogą być wykorzystywane w celu obchodzenia przepisów niniejszego rozporządzenia. Odnośne postanowienia tych umów i innych umów dotyczących pasywnej sprzedaży, które zobowiązują handlowców do działania z naruszeniem niniejszego rozporządzenia, powinny być zatem nieważne z mocy prawa. Niniejsze rozporządzenie, w szczególności jego przepisy dotyczące dostępu do towarów lub usług, nie powinno jednak wpływać na umowy ograniczające aktywną sprzedaż w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 330/2010.

²⁹ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 330/2010 z dnia 20 kwietnia 2010 r. w sprawie stosowania art. 101 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do kategorii porozumień wertykalnych i

Poprawka

(26) Niniejsze rozporządzenie nie powinno mieć wpływu na stosowanie przepisów prawa konkurencji, w szczególności art. 101 i 102 TFUE. Umowy zakazujące handlowcom prowadzenia pasywnej sprzedaży w rozumieniu rozporządzenia Komisji (UE) nr 330/2010²⁹ w stosunku do określonych klientów czy klientów na określonych terytoriach co do zasady uznaje się za **ograniczające konkurencję** i zwykle nie można ich wyłączyć z zakazu ustanowionego w art. 101 ust. 1 TFUE. Nawet jeżeli takie umowy nie **podlegają** art. 101 TFUE, w kontekście stosowania niniejszego rozporządzenia zakłócają one sprawne funkcjonowanie rynku wewnętrznego i mogą być wykorzystywane w celu obchodzenia przepisów niniejszego rozporządzenia. Odnośne postanowienia tych umów i innych umów dotyczących pasywnej sprzedaży, które zobowiązują handlowców do działania z naruszeniem niniejszego rozporządzenia, powinny być zatem nieważne z mocy prawa. Niniejsze rozporządzenie, w szczególności jego przepisy dotyczące dostępu do towarów lub usług, nie powinno jednak wpływać na umowy ograniczające aktywną sprzedaż w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 330/2010.

²⁹ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 330/2010 z dnia 20 kwietnia 2010 r. w sprawie stosowania art. 101 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do kategorii porozumień wertykalnych i

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 29

Tekst proponowany przez Komisję

(29) Niniejsze rozporządzenie powinno podlegać regularnej ocenie w celu zaproponowania ewentualnych potrzebnych zmian. W pierwszej ocenie należy skupić się w szczególności na ewentualnym rozszerzeniu zakazu określonego w art. 4 ust. 1 lit. b) na usługi świadczone drogą elektroniczną, których głównym elementem jest zapewnienie dostępu do utworów chronionych prawem autorskim lub innych przedmiotów objętych ochroną, takich jak e-booki, muzyka, gry i oprogramowanie, oraz zapewnienie korzystania z takich przedmiotów i utworów, pod warunkiem że handlowiec ma wymagane prawa w odniesieniu do stosownych terytoriów.

Poprawka

(29) Niniejsze rozporządzenie powinno podlegać regularnej ocenie w celu zaproponowania ewentualnych potrzebnych zmian. W pierwszej ocenie należy skupić się w szczególności na ewentualnym rozszerzeniu zakazu określonego w art. 4 ust. 1 lit. b) na usługi świadczone drogą elektroniczną, których głównym elementem jest zapewnienie dostępu do utworów chronionych prawem autorskim lub innych przedmiotów objętych ochroną, takich jak e-booki, muzyka, gry i oprogramowanie, oraz zapewnienie korzystania z takich przedmiotów i utworów **lub ich sprzedaży**, pod warunkiem że handlowiec ma wymagane prawa w odniesieniu do stosownych terytoriów. ***Pierwsza ocena powinna uwzględniać rozwój sytuacji prawnej w państwach członkowskich w odniesieniu do reformy prawa autorskiego, audiowizualnych usług medialnych i możliwości transgranicznego przenoszenia usług online w zakresie treści.***

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 33

Tekst proponowany przez Komisję

(33) Aby osiągnąć cel, jakim jest skuteczne **zwalczanie** bezpośredniej i pośredniej dyskryminacji ze względu na przynależność państwową klienta, jego

Poprawka

(33) Aby osiągnąć cel, jakim jest skuteczne **zapobieganie** bezpośredniej i pośredniej dyskryminacji ze względu na przynależność państwową klienta, jego

miejsce zamieszkania lub miejsce prowadzenia działalności, należy przyjąć rozporządzenie, które **jest bezpośrednio** stosowane we wszystkich państwach członkowskich. Jest to konieczne, aby zagwarantować jednolite stosowanie przepisów dotyczących niedyskryminacji w całej Unii oraz **wprowadzić je** w życie w tym samym momencie. Wyłącznie rozporządzenie gwarantuje przejrzystość, jednolitość i pewność prawa w takim stopniu, aby klienci mogli czerpać pełne korzyści z tych przepisów.

miejsce zamieszkania lub miejsce prowadzenia działalności, **a także zapewnienie skutecznych środków dochodzenia roszczeń klientom, którzy czują się dyskryminowani**, należy przyjąć rozporządzenie, które **będzie** stosowane **bezpośrednio** we wszystkich państwach członkowskich. Jest to konieczne, aby zagwarantować jednolite stosowanie przepisów dotyczących niedyskryminacji w całej Unii oraz **ich wprowadzenie** w życie w tym samym momencie. Wyłącznie rozporządzenie gwarantuje przejrzystość, jednolitość i pewność prawa w takim stopniu, aby klienci mogli czerpać pełne korzyści z tych przepisów.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) gdy handlowiec sprzedaje towary, świadczy usługi lub zamierza to czynić w państwie członkowskim innym niż państwo członkowskie, w którym klient ma miejsce zamieszkania lub miejsce prowadzenia działalności;

Poprawka

a) gdy handlowiec sprzedaje towary, świadczy usługi lub zamierza to czynić w państwie członkowskim innym niż państwo członkowskie, w którym klient **lub klientka** ma miejsce zamieszkania lub miejsce prowadzenia działalności;

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) gdy handlowiec sprzedaje towary, świadczy usługi lub zamierza to czynić w tym samym państwie członkowskim, w którym klient ma miejsce zamieszkania lub miejsce prowadzenia działalności, lecz klient jest obywatelem innego państwa członkowskiego;

Poprawka

b) gdy handlowiec sprzedaje towary, świadczy usługi lub zamierza to czynić w tym samym państwie członkowskim, w którym klient **lub klientka** ma miejsce zamieszkania lub miejsce prowadzenia działalności, lecz klient jest obywatelem innego państwa członkowskiego;

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) gdy handlowiec sprzedaje towary, świadczy usługi lub zamierza to czynić w państwie członkowskim, w którym klient tymczasowo przebywa, nie zamieszkując ani nie posiadając miejsca prowadzenia działalności w tym państwie członkowskim.

Poprawka

c) gdy handlowiec sprzedaje towary, świadczy usługi lub zamierza to czynić w państwie członkowskim, w którym klient **lub klientka** tymczasowo przebywa, nie zamieszkując ani nie posiadając miejsca prowadzenia działalności w tym państwie członkowskim.

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. Niniejsze rozporządzenie nie narusza zasad mających zastosowanie w dziedzinie prawa autorskiego i praw pokrewnych.

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Niniejsze rozporządzenie pozostaje bez wpływu na akty prawa Unii dotyczące współpracy sądowej w sprawach cywilnych. Ze zgodności z niniejszym rozporządzeniem nie należy wywodzić, że handlowiec kieruje swoją działalność do państwa członkowskiego, w którym konsument ma miejsce zwykłego pobytu lub zamieszkania w rozumieniu art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 593/2008 i art. 17 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) nr

Poprawka

5. Niniejsze rozporządzenie pozostaje bez wpływu na akty prawa Unii dotyczące współpracy sądowej w sprawach cywilnych. Ze zgodności z niniejszym rozporządzeniem nie należy wywodzić, że handlowiec kieruje swoją działalność do państwa członkowskiego, w którym konsument **lub konsumentka** ma miejsce zwykłego pobytu lub zamieszkania w rozumieniu art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 593/2008 i art. 17

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) „towary” oznaczają wszelkie materialne rzeczy ruchome, z wyjątkiem rzeczy sprzedawanych w drodze egzekucji lub w inny sposób z mocy prawa; **w rozumieniu niniejszego rozporządzenia za „towary” uznaje się wodę, gaz i energię elektryczną, jeżeli są one wystawione na sprzedaż w ograniczonej objętości lub w określonej ilości;**

Poprawka

e) „towary” oznaczają wszelkie materialne rzeczy ruchome, z wyjątkiem rzeczy sprzedawanych w drodze egzekucji lub w inny sposób z mocy prawa;

Uzasadnienie

Konkretny opisany tutaj przypadek, choć wzięty z definicji „towarów” określonej w dyrektywie w sprawie praw konsumentów (2011/83/WE), nie wydaje się istotny w przypadku rozporządzenia w sprawie nieuzasadnionego blokowania geograficznego.

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Jeżeli takie przekierowanie następuje za wyraźną zgodą klienta, pierwotna wersja interfejsu internetowego musi pozostać dla niego łatwo dostępna.

Poprawka

Jeżeli takie przekierowanie następuje za wyraźną zgodą klienta, pierwotna wersja interfejsu internetowego musi pozostać dla niego łatwo dostępna **do wykorzystania**.

Uzasadnienie

Celem poprawki jest określenie, że interfejs nie tylko powinien pozostać dostępny dla klienta, lecz musi też istnieć możliwość jego wykorzystania do dokonywania transakcji.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Jeżeli handlowiec blokuje lub ogranicza dostęp konsumentów do interfejsu internetowego lub przekierowuje klientów do innej wersji interfejsu internetowego zgodnie z ust. 4, podaje on jasne uzasadnienie. Uzasadnienie to podaje się w języku interfejsu internetowego, do którego klient pierwotnie usiłował uzyskać dostęp.

Poprawka

4. Jeżeli handlowiec blokuje lub ogranicza dostęp konsumentów do interfejsu internetowego lub przekierowuje klientów do innej wersji interfejsu internetowego zgodnie z ust. 3, podaje on jasne uzasadnienie. Uzasadnienie to podaje się w języku interfejsu internetowego, do którego klient pierwotnie usiłował uzyskać dostęp.

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) gdy handlowiec świadczy usługi drogą elektroniczną inne niż usługi, których głównym elementem jest zapewnienie dostępu do utworów chronionych prawem autorskim lub innych przedmiotów objętych ochroną oraz korzystanie z takich utworów lub przedmiotów;

Poprawka

b) gdy handlowiec świadczy usługi drogą elektroniczną inne niż usługi, których głównym elementem jest zapewnienie dostępu do utworów chronionych prawem autorskim lub innych przedmiotów objętych ochroną oraz korzystanie z takich utworów lub przedmiotów **lub ich sprzedaż**;

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) gdy handlowiec świadczy usługi inne niż określone w lit. b), a usługi te są świadczone klientowi w lokalu handlowca lub w miejscu, w którym handlowiec fizycznie prowadzi działalność, w państwie członkowskim innym niż to, którego obywatelem jest klient lub w którym ma on

Poprawka

c) gdy handlowiec świadczy usługi inne niż określone w lit. b), a usługi te są świadczone klientowi w lokalu handlowca lub w miejscu, w którym handlowiec fizycznie prowadzi działalność, w państwie członkowskim innym niż to, którego obywatelem **lub obywatelką** jest klient lub

miejsce zamieszkania lub miejsce prowadzenia działalności.

klientka lub w którym ma on *lub ona* miejsce zamieszkania lub miejsce prowadzenia działalności.

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Zakaz określony w ust. 1 nie **wyklucza żądania przez handlowców** opłat za korzystanie z instrumentu płatniczego opartego na karcie, w przypadku którego opłaty interchange nie są uregulowane w rozdziale II rozporządzenia (UE) 2015/751, ani za usługi płatnicze, do których nie ma zastosowania rozporządzenie (UE) nr 260/2012. Opłaty te nie mogą przekraczać kosztów ponoszonych przez handlowca z tytułu korzystania z instrumentu płatniczego.

Poprawka

2. Zakaz określony w ust. 1 nie **uniemożliwia handlowcom pobierania** opłat za korzystanie z instrumentu płatniczego opartego na karcie, w przypadku którego opłaty interchange nie są uregulowane w rozdziale II rozporządzenia (UE) 2015/751, ani za usługi płatnicze, do których nie ma zastosowania rozporządzenie (UE) nr 260/2012. Opłaty te nie mogą przekraczać kosztów ponoszonych przez handlowca z tytułu korzystania z instrumentu płatniczego.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Każde państwo członkowskie wyznacza organ lub organy odpowiedzialne za egzekwowanie przepisów niniejszego rozporządzenia. Państwa członkowskie zapewniają, aby organ lub organy wyznaczone w celu egzekwowania zgodności z niniejszym rozporządzeniem dysponowały odpowiednimi i skutecznymi środkami.

Poprawka

1. Każde państwo członkowskie wyznacza organ lub organy odpowiedzialne za egzekwowanie przepisów niniejszego rozporządzenia. Państwa członkowskie zapewniają, aby organ lub organy wyznaczone w celu egzekwowania zgodności z niniejszym rozporządzeniem dysponowały odpowiednimi i skutecznymi środkami, **w tym za pośrednictwem mechanizmów współpracy transgranicznej.**

Uzasadnienie

Poprawka z jednej strony zachowuje ducha wniosku Komisji i umożliwia państwom

członkowskim określenie, który organ lub organy wyznaczyć i jak zapewnić zgodność z przepisami, a z drugiej strony podkreślono w niej, że wszelkie ustalenia muszą obejmować mechanizm współpracy transgranicznej w celu zagwarantowania skuteczności.

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Pomoc dla **konsumentów**

Pomoc dla **klientów**

Uzasadnienie

Rozporządzenie ma zastosowanie nie tylko do „konsumentów”, lecz również do przedsiębiorstw dokonujących transakcji jako użytkownicy końcowi („klienci”), w związku z czym pomoc i mechanizmy rozstrzygania sporów powinny obejmować wszystkich „klientów” w rozumieniu przedmiotowego rozporządzenia.

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Organy, o których mowa w ust. 1, proponują **konsumentom** jednolity wzór formularza do składania skarg do organów, o których mowa w ust. 1 i w art. 7 ust. 1. Komisja pomaga tym organom w opracowaniu tego wzoru formularza.

2. Organy, o których mowa w ust. 1, proponują **klientom** jednolity wzór formularza do składania skarg do organów, o których mowa w ust. 1 i w art. 7 ust. 1. Komisja pomaga tym organom w opracowaniu tego wzoru formularza.

Uzasadnienie

Rozporządzenie ma zastosowanie nie tylko do „konsumentów”, lecz również do przedsiębiorstw dokonujących transakcji jako użytkownicy końcowi („klienci”), w związku z czym pomoc i mechanizmy rozstrzygania sporów powinny obejmować wszystkich „klientów” w rozumieniu przedmiotowego rozporządzenia.

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Pierwszą spośród ocen, o których mowa w ust. 1, przeprowadza się w szczególności w celu ustalenia, czy zakaz określony w art. 4 ust. 1 lit. b) powinien mieć zastosowanie także do usług świadczonych drogą elektroniczną, których głównym elementem jest zapewnienie dostępu do utworów chronionych prawem autorskim lub innych przedmiotów objętych ochroną oraz zapewnienie korzystania z takich przedmiotów i utworów, pod warunkiem że handlowiec ma wymagane prawa w odniesieniu do stosownych terytoriów.

Poprawka

2. Pierwszą spośród ocen, o których mowa w ust. 1, przeprowadza się w szczególności w celu ustalenia, czy zakaz określony w art. 4 ust. 1 lit. b) powinien mieć zastosowanie także do usług świadczonych drogą elektroniczną, których głównym elementem jest zapewnienie dostępu do utworów chronionych prawem autorskim lub innych przedmiotów objętych ochroną oraz zapewnienie korzystania z takich przedmiotów i utworów, pod warunkiem że handlowiec ma wymagane prawa w odniesieniu do stosownych terytoriów. ***W ocenie uwzględnia się należycie specyfikę dóbr i usług kulturalnych chronionych prawem autorskim.***

Uzasadnienie

Klauzula przeglądowa jest specjalnie pomyślana w celu ewentualnego rozszerzenia zakresu zastosowania rozporządzenia z myślą o uwzględnieniu „usług świadczonych drogą elektroniczną, których głównym elementem jest zapewnienie dostępu do utworów chronionych prawem autorskim lub innych przedmiotów objętych ochroną”. W poprawce tej podkreślono, że w ocenie należy w pełni uwzględnić specyficzny charakter dóbr i usług kulturalnych.

PROCEDURA W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

Tytuł	Blokowanie geograficzne oraz inne formy dyskryminacji ze względu na przynależność państwową klientów, ich miejsce zamieszkania lub miejsce prowadzenia działalności na rynku wewnętrznym
Odsyłacze	COM(2016)0289 – C8-0192/2016 – 2016/0152(COD)
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	IMCO 9.6.2016
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	CULT 9.6.2016
Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej Data powołania	Therese Comodini Cachia 7.7.2016
Data przyjęcia	24.1.2017
Wynik głosowania końcowego	+: 21 -: 1 0: 5
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Dominique Bilde, Andrea Bocskor, Silvia Costa, Mircea Diaconu, Angel Dzhambazki, Jill Evans, María Teresa Giménez Barbat, Giorgos Grammatikakis, Petra Kammerevert, Andrew Lewer, Svetoslav Hristov Malinov, Curzio Maltese, Luigi Morgano, Momchil Nekov, John Procter, Michaela Šojdrová, Yana Toom, Helga Trüpel, Sabine Verheyen, Julie Ward, Bogdan Brunon Wenta, Theodoros Zagorakis, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver, Krystyna Łybacka
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Therese Comodini Cachia, Sylvie Guillaume